



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



« Marco de asociación para la  
cultura y el desarrollo en China  
(CDPF) »

**Programa Conjunto de Cultura y  
Desarrollo  
del Fondo-ODM ejecutado en  
CHINA**

**DURACIÓN :**

nov. de 2008 – marzo de 2012

**AGENCIAS ASOCIADAS DEL SNU :**  
UNESCO, PNUD, OMS, ONUDI,  
OIT, FAO, FNUAP, UNICEF

**PRESUPUESTO :**

6 millones de dólares

**CONTRIBUCIÓN A LOS ODM:**



**DESCRIPCIÓN GENERAL:**

El Programa Conjunto tiene por objeto sacar de la pobreza a las minorías étnicas de China mediante actuaciones respetuosas de las diferencias culturales, tendentes a apoyar la concepción y aplicación de políticas que promuevan sus derechos, concretamente en los campos de la educación, el empleo y la salud, y a asegurar su desarrollo económico basado en la cultura.

**Objetivos específicos:**

- Fortalecer la inclusión de las minorías étnicas en la vida cultural, socioeconómica y política gracias a la mejora de las políticas y los servicios públicos
- Habilitar a las minorías étnicas para gestionar los recursos culturales y beneficiarse del desarrollo económico basado en la cultura

**DIMENSIONES ABARCADAS POR EL PROGRAMA CONJUNTO:**

- Economía
- Educación
- Patrimonio
- Gobernanza
- Comunicación
- Social
- Medio ambiente
- Igualdad de género

**DOMINIOS CULTURALES ABARCADOS:**

- Patrimonio cultural y natural
- Patrimonio cultural inmaterial
- Actuación y celebración
- Artes visuales y artesanía
- Turismo

**CONVENCIONES CULTURALES INTERNACIONALES ABARCADAS POR EL PROGRAMA CONJUNTO:**

- Convención de 2005 sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales
- Convención de 2003 para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial

**ÁMBITO GEOGRÁFICO:**

La provincial de Guizhou (los condados de Leishan y Congjiang), la provincia de Yunnan (el condado de Longchuan y la municipalidad de Luxi), la provincial de Qinghai (el condado de Hualong), y la región autónoma de Tibet (el condado de Linzhi).

## **INSTANTÁNEA DE LAS PRINCIPALES ACCIONES REALIZADAS:**

- **Creación de un entorno favorable a la inclusión de las minorías étnicas en los procesos de gobierno y las políticas de desarrollo locales:** 865 dirigentes de comunidades locales, actores de la sociedad civil y representantes del Estado capacitados en la elaboración y aplicación de políticas culturales; mayor conciencia de las autoridades nacionales de los efectos de la cultura en el desarrollo de las minorías étnicas; Documento de Marco de Evaluación del Impacto Cultural redactado en inglés y chino para evaluar el impacto de los proyectos de desarrollo local en los valores culturales, el patrimonio cultural, los recursos culturales y la diversidad cultural
- **Creación de oportunidades económicas basadas en la cultura para las minorías étnicas, especialmente las mujeres:** 3 asociaciones de artesanías creadas al nivel del condado; 7 asociaciones turísticas creadas al nivel del pueblo; más de 60 artesanos locales y propietarios de pequeñas empresas capacitados en el inicio/ la mejora de su propio negocio; mayor notoriedad de los artesanos a través de su participación en ferias, la Exposición Universal de Shanghai de 2010 y el Premio de la UNESCO a la Excelencia; dirigentes de comunidades formados en el empoderamiento de las mujeres con respeto a la cultura; 65 nuevos productos de artesanía tras cursos de formación en diseño, producción y comercialización de artesanías; 168 partes interesadas locales formadas en turismo cultural basado en la comunidad
- **Aumento de la capacidad de las minorías étnicas para gestionar sus recursos culturales:** 80 partes interesadas locales formadas en protección del patrimonio cultural; realización de mapeos culturales en 11 pueblos; inauguración de un museo comunitario que posee una obra maestra del patrimonio cultural inmaterial; apoyo para revivir las tradiciones culturales de las minorías étnicas
- **Actuaciones respetuosas de las diferencias culturales en los campos de la salud y la educación:** estudio de las creencias y prácticas tradicionales sobre salud materno-infantil (SMI) en las cuatro provincias destinatarias del programa; profesionales de la salud y trabajadores de planificación familiar capacitados en la prestación de servicios de SMI culturalmente adecuados; 12 salas de maternidad establecidas en hospitales remotos; equipo médico esencial suministrado a hospitales locales; exámenes de políticas, recomendaciones sobre políticas, estudios monográficos y formación de 90 funcionarios de educación y administradores para apoyar el desarrollo de políticas educativas culturalmente adecuadas para niños de minorías étnicas; elaboración de programas educativos locales sensibles a las culturales de las minorías étnicas ; 450 maestros y directores formados en enfoques interculturales de la educación

## **BENEFICIARIOS:**

**Directos: 65 000 – 53% mujeres**

**Indirectos: 2 millones – 43% mujeres**

- Los habitantes de las regiones destinatarias del programa, comprendidos los niños y las minorías étnicas
- Empresarios y empresas del ámbito de la cultura, los artistas y artesanos
- Investigadores, profesores y estudiantes
- Las ONG
- El Gobierno central y el local

## **ASOCIADOS LOCALES EN LA EJECUCIÓN:**

- **El Gobierno nacional:** Ministerios (Comercio, Educación, Cultura, Salud, Agricultura, Recursos Humanos y Seguridad Social), Comisión Estatal de Asuntos Étnicos, Comisión Nacional de Población y Planificación Familiar

- **Las autoridades provinciales (de Guizhou, Yunnan, y Qinghai, Tibet):** en concreto, la Comisión de Asuntos Étnicos, las Oficinas de Educación y Salud, el Comité de Planificación Familiar, la Oficina de Cultura/Oficina de la Industria Cultural
- **Universidades/institutos de investigación de ámbito nacional y provincial:** la Academia China de Ciencias Sociales, el Centro Nacional de Salud de las Mujeres y los Niños, numerosas universidades (por ejemplo, las de Minzu, Tsinghua, Guizhou, Yunnan, Jinan y Huazhong)
- **El sector privado:** incluyendo las industrias culturales locales y el Hotel de la familia Anong Miao
- **La sociedad civil:** El Centro de Protección del Patrimonio Cultural de Beijing, Handicap International, Winrock International
- **Otras instituciones nacionales y provinciales:** la Comisión Nacional China para la UNESCO, la Asociación China de Artes y Oficios, diversas asociaciones provinciales de Artes y Oficios, instituciones de maternidad y salud infantil/planificación familiar y escuelas

#### **ALINEACIÓN CON LAS PRIORIDADES NACIONALES:**

El Programa Conjunto está alineado con el resultado 2 del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) para 2006-2010: “Elaboración y mejora de políticas sociales y económicas que tengan más base científica y estén más centradas en los seres humanos con miras a un crecimiento sostenible y equitativo”

#### **HISTORIAS DE ÉXITO:**

##### ❖ Desarrollo económico basado en la cultura: apoyo conjunto de las Naciones Unidas al fomento del emprendimiento y de las empresas

Se ha impulsado el desarrollo económico local mediante el apoyo conjunto de las Naciones Unidas al fomento del emprendimiento y de las empresas en el sector de la artesanía. Las actividades de creación y aumento de capacidades han permitido a los empresarios locales mejorar sus empresas y obtener mayores ingresos, en particular a las empresarias de minorías étnicas que trabajan en el sector de los textiles/el bordado.

##### ❖ Un enfoque sistemático de la comunicación para reforzar los resultados

Las actividades de comunicación y promoción en las que ha participado la comunidad han aumentado la notoriedad del programa y mejorado su ejecución, contribuyendo de ese modo al desarrollo local sostenible y a la consecución de los ODM 1 (reducción de la pobreza) y 3 (igualdad de género). Por ejemplo, se han creado grupos de voluntarios a los que se ha formado para que apoyen la protección del patrimonio cultural después de finalizado el Programa Conjunto y se ha capacitado a dirigentes de la comunidad en potenciación de la autonomía en función del género.

#### **PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN:**

- <http://www.un.org.cn/cms/p/jointprogrammes/84/1047/content.html>
- Página web del F-ODM:  
<http://www.mdgfund.org/es/program/laculturadechinaydedesarrollomarcocodeasociaci%C3%B3n>